

Announcements for 1-03-2021

2021 年 1 月 3 日報告事項

1. Happy New Year! May we spend this coming year growing in God's word and in the fellowship of His people.
新年好！願我們新的一年在神的話語上、在信徒的團契中成長。
2. Praise the Lord that the Mandarin Fellowship group was able to gather over Zoom last Saturday for a time of singing Christmas carols and sharing.
感謝主，國語團契上周六通過 Zoom 在雲上聚會，一起唱聖誕詩歌，並交流分享。
3. We thank the Lord that we were able to come together as a church to pray for this past year as well as pray for the upcoming year this past Thursday. May God continue to lead this church into the new year.
感謝主，上周四全教會一起為過去的一年以及即將到來的一年禱告。願神在新的一年繼續帶領我們教會。
4. As Christians, we should be looking to equip ourselves for His global mission. Consider joining the virtual Perspectives course, starting January 2021 to learn how scripture, history, culture, and strategy converge to reveal the unfolding of God's redemptive purposes. Registration is now open for both the English and Mandarin classes. For more information, visit www.rochesterccc.org/missions.
作為基督徒，我們應當為祂的全球使命努力裝備自己。請考慮參加 2021 年 1 月開始的在線“宣教心視野”課程，學習聖經、歷史、文化、策略如何殊途同歸，共同揭示神救贖計劃的展開。英語班和國語班均已開始報名。詳情請訪問教會網站 www.rochesterccc.org/missions。
5. Sermon speakers:

	Jan. 3	Jan. 10
English Worship	Pastor Young	Pastor Young
Chinese Worship	Pastor Ho	Pastor Ho

崇拜講員

	一月三日	一月十日
英文崇拜	崔牧師	崔牧師
中文崇拜	何牧師	何牧師